

**Zeitschrift:** Bulletin romand d'entomologie  
**Herausgeber:** Société vaudoise d'entomologie ; Société entomologique de Genève  
**Band:** 13 (1995)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Rectificatif  
**Autor:** Vernier, Richard  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-986385>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Rectificatif

Le Nota Bene de mon article sur les *Xylocopes* dans la dernière édition du présent Bulletin (Vol. 12, Fasc. 2, Novembre 1994 : p. 105) n'a pas sa raison d'être.

En effet, le Dr Pagliano de Turin, co-auteur d'une récente (1993) publication sur les *Xylocopa* d'Italie, a eu l'amabilité de me signaler un critère d'identification très fiable pour les femelles de nos deux grandes espèces. Il s'agit de l'étendue de la zone glabre, écailleuse, sur la face externe des tibias III (postérieurs). Comme le montre le dessin ci-dessous, cette zone est nettement plus vaste chez *X. valga* que chez *X. violacea*. L'examen de mes spécimens des deux espèces m'a convaincu de la constance de cette importante différence, visible, qui plus est, à l'aide d'une simple loupe de botaniste. L'identification des femelles est donc tout à fait aisée même en présence d'une seule espèce. Comme quoi, *errare humanum est* ...

Richard Vernier

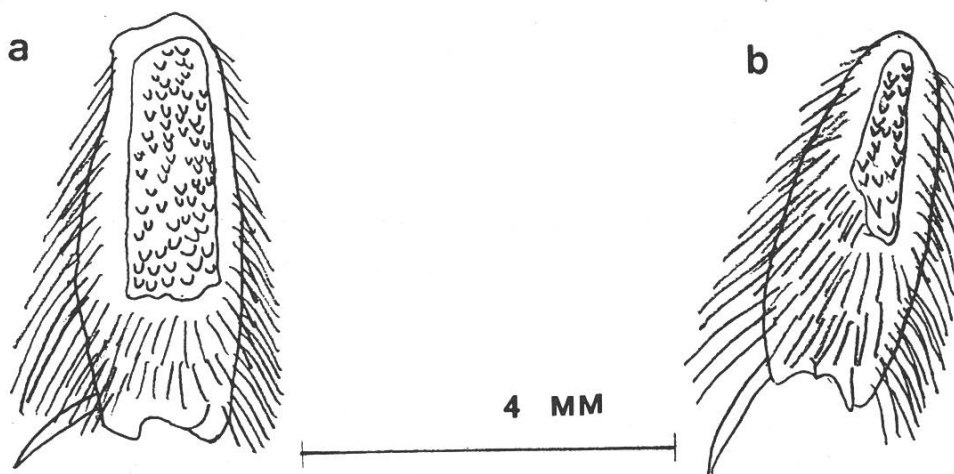


Figure 1: Tibia postérieur droit (a) de *X. valga* Gerst.,  
(b) de *X. violacea* (L.)

## Référence:

Pagliano, G. & Nobile, V., 1993. Il genere *Xylocopa* Latreille, 1802 in Italia (Hymenoptera Apoidea). Boll. Acc. Gioenia Sci. Nat. **26** (342) pp. 133-144.